

На основу члана 30. став 2. и став 8. Закона о уџбеницима („Сл. гласник РС“ бр. 27/2018) директор Педагошког завода Војводине, дана 14.11.2019. године, донео је

РЕШЕЊЕ

- 1) Одобрава се за издавање и употребу додатно наставно средство – Дидактички материјал за припремни предшколски програм, на хрватском језику и латиничном писму, аутора Наде Грбић, Мирјане Иванковић, Ненада Темуновића, Дејане Балажевић Рудић, Марине Пиуковић, Иве Станковић, Слађане Тиквицки, Марине Иванковић Радаковић, Емине Кујунџић и Мирјане Вукманов Шимоков издавачу Бигз школство д.о.о, Београд, почев од школске 2019/2020.
- 2) Педагошки завод Војводине ће у року од 8 (осам) дана од дана доношења Решења доставити Заводу за унапређивање образовања и васпитања обавештење о одобреном додатном наставном средству из тачке 1, у складу са чланом 30. став 8. Закона о уџбеницима („Сл. гласник РС“ бр. 27/2018).
- 3) Додатно наставно средство из тачке 1. биће уврштено у Листу додатних наставних средстава, наставних помагала, дидактичких средстава и дидактичких игровних средстава, у складу са чланом 21. Закона о уџбеницима („Сл. гласник РС“ бр. 27/2018).

Образложење

Чланом 30. став 2. Закона о уџбеницима („Сл. гласник РС“ бр. 27/2018) предвиђено је да Покрајински завод, односно Педагошки завод Војводине, одобрава додатна наставна средства, наставна помагала, дидактичка средства и дидактичка игровна средства на језику и писму националне мањине чији национални савет националне мањине има седиште на територији аутономне покрајине.

Издавачка кућа Бигз школство д.о.о. Београда поднела је Захтев за одобравање додатног наставног средства - Дидактички материјал за припремни предшколски програм, на хрватском језику и латиничном писму, аутора Наде Грбић, Мирјане Иванковић, Ненада Темуновића, Дејане Балажевић Рудић, Марине Пиуковић, Иве Станковић, Слађане Тиквицки, Марине Иванковић Радаковић, Емине Кујунџић и Мирјане Вукманов Шимоков (деловодни број Захтева код Педагошког завода Војводине: 889 од 10.09.2019. године). Уз Захтев је приложено пет примерака графички, ликовно и технички обликованог предметног рукописа, Одлука надлежног органа потенцијалног Издавача о усвајању рукописа бр. 1401 од 06.09.2019. године, Сагласност бр. 1401/1 од 06.09.2019. године у складу са чл. 22. став 4. тачка 4, 5 и 6, Сагласност на предметни рукопис од стране Хрватског националног вијећа Ур. Бр: 06-215/2019 од 02.09.2019. године, Елаборат у пет примерака који садржи три стручне оцене квалитета предметног рукописа и доказ о уплати административне таксе за давање стручног мишљења о квалитету рукописа додатног наставног средства.

У поступку одобравања додатног наставног средства - Дидактички материјал за припремни предшколски програм, на хрватском језику и латиничном писму, аутора Наде Грбић, Мирјане Иванковић, Ненада Темуновића, Дејане Балажевић Рудић, Марине Пиуковић, Иве Станковић, Слађане Тиквицки, Марине Иванковић Радаковић, Емине Кујунџић и Мирјане Вукманов Шимоков, директор Педагошког завода Војводине је Решењем број 859 од 11.09.2019. године именовао Комисију за давање стручног мишљења о квалитету рукописа додатног наставног средства, из реда запослених у Педагошком заводу Војводине.

Потенцијални издавач, Бигз школство д.о.о. Београд је Дописом број:1048 од 18.10.2019. године обавестио Педагошки завод Војводине да је извршио минималну корекцију у графичком изгледу предметног рукописа и исти доставио у захтеваном облику и у одговарајућем броју примерака, са прилозима, у Педагошки завод Војводине.

Стручна комисија Педагошког завода Војводине доставила је директору Завода, дана 12.11.2019. године, Стручно мишљење о квалитету рукописа додатног наставног средства - Дидактички материјал за припремни предшколски програм, на хрватском језику и латиничном писму, аутора Наде Грбић, Мирјане Иванковић, Ненада Темуновића, Дејане Балажевић Рудић, Марине Пиуковић, Иве Станковић, Слађане Тиквицки, Марине Иванковић Радаковић, Емине Кујунџић и Мирјане Вукманов Шимоков издавачкој кући Бигз школство д.о.о, Београд, у коме се наводи следеће:

Дидактички материјал за припремни предшколски програм, на хрватском језику и латиничном писму, аутора Наде Грбић, Мирјане Иванковић, Ненада Темуновића, Дејане Балажевић Рудић, Марине Пиуковић, Иве Станковић, Слађане Тиквицки, Марине Иванковић Радаковић, Емине Кујунџић и Мирјане Вукманов Шимоков, састоји се од три појединачна дидактичка материјала, и то: Чаробни свијет слова, Математика и Свијет око нас.

Čarobni svijet slova је дидактички материјал за припремни предшколски програм, на хрватском језику, аутора Дејане Балажевић Рудић, Марине Пиуковић, Иве Станковић и Слађане Тиквицки. Наведени дидактички материјал има 38 страна са следећим садржајем: *Kako rabiti knjigu? Vježbe, Slova (A, B, C, Č, Ć, D, , E F, G, H, I, J, K, L, Lj, M, N, NJ, O, P, R, S, Š, T, U, V, Z, Ž), Djed i repa, Tri praseta i Spoji točkice*. Додатно наставно средство је усклађено са стандардима квалитета уџбеника.

Стандард 1. Садржај додатног наставног средства је релевантан за остваривање плана наставе и учења - остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Садржај додатног наставног средства и његов обим су усклађени са планом наставе и учењем предмета;
- Садржај додатног наставног средства доприноси достизању образовних стандарда и развијању компетенција ученика;
- Садржај додатног наставног средства је заснован на прихваћеним научним теоријама, чињеницама, закључцима, тумачењима, актуелним подацима и савременим достигнућима;
- У садржају додатног наставног средства нема материјалних грешака;
- Визуелни садржаји су јасни, репрезентативни и имају различите функције;
- Садржај додатног наставног средства је у складу са системом вредности који је дефинисан циљевима образовања и васпитања.

Стандард 2. Додатно наставно средство подстиче развој ученика и омогућава самостално учење-остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

Додатно наставно средство је прилагођено узрасту, развојном нивоу ученика и њиховом предзнању;

- Додатно наставно средство доприноси интеграцији знања, развоју система појмова и стицању функционалних знања;
- Додатно наставно средство афирмише различите методе учења и учење кроз различите облике рада;
- Додатно наставно средство подржава различите стилове учења;
- Додатно наставно средство поседује елементе који омогућавају ученику праћење сопственог напретка у учењу;
- Додатно наставно средство упућује на коришћење различитих извора и врста информација;

- Додатно наставно средство подстиче критичко и стваралачко мишљење;
- У додатном наставном средству се указује на везу садржаја са свакодневним животом, његовом применом и даљим учењем;
- Додатно наставно средство подстиче интересовање за предмет, односно наставну област, мотивише и подржава самостално учење.

Стандард 3. Додатно наставно средство је обликовано у складу са дидактичко-методичким захтевима- остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Додатно наставно средство има јасну, логичну и кохерентну структуру;
- У додатном наставном средству се поштују дидактички принципи и методика наставе предмета;
- Преглед садржаја, систем наслова и поднаслова организован је по јасном принципу и обезбеђује прегледност и лако сналажење.
- Додатно наставно средство садржи структуралне компоненте: увод, преглед садржаја, функционалне целине (лекције).
- Функционална целина (лекција) садржи основни текст и дидактичку апаратуру (издвојене кључне речи, примере, налоге, резиме лекције, илустрације – слике, схеме, мапе, графиконе и сл.).
- Примери који се наводе у додатном наставном средству су функционални, разноврсни и релевантни.
- Питања, задаци и налози су логично повезани са садржајем, јасно формулисани, различити по сложености и функцији и подстичу примену наученог.
- Задаци и налози су реално изводљиви, уважавају различитост средина у којима ученици живе и не доводе у опасност ученика, нити угрожавају животну средину.
- Непознате речи и кључни појмови су јасно истакнути и објашњени (НП – показатељ није применљив и не утиче на процену испуњености стандарда).

Стандард 4. Језик у додатном наставном средству је одговарајући и функционалан- остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Додатно наставно средство поштује језичку и правописну норму језика на којем је написан;
- Дужина и конструкција реченице одговарају узрасту ученика,
- Текст је језички и стилски уједначен;
- Страни изрази се користе само када је неопходно (НП – показатељ није применљив и не утиче на процену испуњености стандарда)
- Језик којим је додатно наставно средство написано доприноси лакшем разумевању садржаја.

Стандард 5. Ликовно-графичка и техничка опремљеност додатног наставног средства и његово једноставно коришћење- остварен је и оцењен оценом 4 јер:

- Јасно је наведен наслов, за који наставни предмет, разред/годину учења, врсту школе или образовни профил је друго наставно средство намењено;
- Графичка структура другог наставног средства прати структуру садржаја и обезбеђује прегледност;
- Ликовно-графичка средства су функционална и користе се логично и доследно;
- Однос текстуалних и визуелних елемената на страници је складан;
- Штампано додатно наставно средство, форматом и квалитетом штампе, папира, корица и повеза обезбеђује функционалну употребу и одштампан је на папиру и бојом који нису штетни по здравље људи;
- Боја слова и подлоге, величина и тип слова, дужина редова и размак између њих обезбеђују читкост текста.

Matematika u svijetu početnih matematičkih pojmova је дидактички материјал за припремни предшколски програм на хрватском језику аутора Наде Габрић, Мирјане Иванковић и Ненада Темуновића. Наведени дидактички материјал има 50 (педесет) страна са следећим садржајем: *Kako rabiti knjigu?*, *Veliko-malo, visoko-nisko, debelo-tanko, Dugačko kratko, Široko-usko*, *>Gdje je miš, Gore-dolje, labirint, Lijevo-desno, Kriva i ravna crta, Otvorene i zatvorene crte, Geometrijska tijela, Geometrijski oblici, Skupovi po vrsti, Skupovi po veličini, Podskupovi, Uoči isto, Brojevi, Brojevi od 1 do 5, Zbrajanje do 5, Oduzimanje do 5, Koliko čega ima?, Bojanje po brojevima, Poveži točke!, labirint, Jednako, Veće> , Manje< , Zbrajanje, Oduzimanje, Nizovi, Suprotnosti, Uoči 10 razlika*. Додатно наставно средство је усклађено са стандардима квалитета уџбеника.

Стандард 1. Садржај додатног наставног средства је релевантан за остваривање плана наставе и учења - остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Садржај додатног наставног средства и његов обим су усклађени са планом наставе и учењем предмета;
- Садржај додатног наставног средства доприноси достизању образовних стандарда и развијању компетенција ученика;
- Садржај додатног наставног средства је заснован на прихваћеним научним теоријама, чињеницама, закључцима, тумачењима, актуелним подацима и савременим достигнућима;
- У садржају додатног наставног средства нема материјалних грешака;
- Визуелни садржаји су јасни, репрезентативни и имају различите функције;
- Садржај додатног наставног средства је у складу са системом вредности који је дефинисан циљевима образовања и васпитања.

Стандард 2. Додатно наставно средство подстиче развој ученика и омогућава самостално учење-остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Додатно наставно средство је прилагођено узрасту, развојном нивоу ученика и њиховом предзнању;
- Додатно наставно средство доприноси интеграцији знања, развоју система појмова и стицању функционалних знања;
- Додатно наставно средство афирмише различите методе учења и учење кроз различите облике рада;
- Додатно наставно средство подржава различите стилове учења;
- Додатно наставно средство поседује елементе који омогућавају ученику праћење сопственог напретка у учењу;
- Додатно наставно средство упућује на коришћење различитих извора и врста информација;
- Додатно наставно средство подстиче критичко и стваралачко мишљење;
- У додатном наставном средству се указује на везу садржаја са свакодневним животом, његовом применом и даљим учењем;
- Додатно наставно средство подстиче интересовање за предмет, односно наставну област, мотивише и подржава самостално учење.

Стандард 3. Додатно наставно средство је обликовано у складу са дидактичко-методичким захтевима-остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Додатно наставно средство има јасну, логичну и кохерентну структуру;
- У додатном наставном средству се поштују дидактички принципи и методика наставе предмета;
- Преглед садржаја, систем наслова и поднаслова организован је по јасном принципу и обезбеђује прегледност и лако сналажење.
- Додатно наставно средство садржи структуралне компоненте: увод, преглед садржаја, функционалне целине (лекције).

- Функционална целина (лекција) садржи основни текст и дидактичку апаратуру (издвојене кључне речи, примере, налоге, резиме лекције, илустрације – слике, схеме, мапе, графиконе и сл.).
- Примери који се наводе у додатном наставном средству су функционални, разноврсни и релевантни.
- Питања, задаци и налози су логично повезани са садржајем, јасно формулисани, различити по сложености и функцији и подстичу примену наученог.
- Задаци и налози су реално изводљиви, уважавају различитост средина у којима ученици живе и не доводе у опасност ученика, нити угрожавају животну средину.
- Непознате речи и кључни појмови су јасно истакнути и објашњени (НП – показатељ није применљив и не утиче на процену испуњености стандарда).

Стандард 4. Језик у додатном наставном средству је одговарајући и функционалан - остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Додатно наставно средство поштује језичку и правописну норму језика на којем је написан;

- Дужина и конструкција реченице одговарају узрасту ученика,
- Текст је језички и стилски уједначен;
- Страни изрази се користе само када је неопходно (НП – показатељ није применљив и не утиче на процену испуњености стандарда)
- Језик којим је додатно наставно средство написано доприноси лакшем разумевању садржаја.

Стандард 5. Ликовно-графичка и техничка опремљеност додатног наставног средства његово једноставно коришћење- остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Јасно је наведен наслов, за који наставни предмет, разред/годину учења, врсту школе или образовни профил је друго наставно средство намењено;
- Графичка структура другог наставног средства прати структуру садржаја и обезбеђује прегледност;
- Ликовно-графичка средства су функционална и користе се логично и доследно;
- Однос текстуалних и визуелних елемената на страници је складан;
- Штампано додатно наставно средство, форматом и квалитетом штампе, папира, корица и повеза обезбеђује функционалну употребу и одштампан је на папиру и бојом који нису штетни по здравље људи;
- Боја слова и подлоге, величина и тип слова, дужина редова и размак између њих обезбеђују читкост текста.

Svijet oko nas – didaktički materijal za pripremni predškolski program na hrvatskom jeziku је дидактички материјал за припремни предшколски програм на хрватском језику, аутора Марине Иванковић Радаковић, Емине Кујанџић, Мирјане Вукманов Шимоков. Наведени дидактички материјал има 54 (педесет четири) стране, подељених на девет поглавља са следећим садржајем: *Slika o sebi, Roditeljski dom, Ekologija, Priroda, Čovjek – moje telo, Neživa priroda, Promet, Prirodne pojave, Blagdani i Slike za rezanje*. Додатно наставно средство је усклађено са стандардима квалитета уџбеника.

Стандард 1. Садржај додатног наставног средства је релевантан за остваривање плана наставе и учења - остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Садржај додатног наставног средства и његов обим су усклађени са планом наставе и учењем предмета;
- Садржај додатног наставног средства доприноси достизању образовних стандарда и развијању компетенција ученика;
- Садржај додатног наставног средства је заснован на прихваћеним научним теоријама, чињеницама, закључцима, тумачењима, актуелним подацима и савременим достигнућима;

- У садржају додатног наставног средства нема материјалних грешака;
- Визуелни садржаји су јасни, репрезентативни и имају различите функције;
- Садржај додатног наставног средства је у складу са системом вредности који је дефинисан циљевима образовања и васпитања.

Стандард 2. Додатно наставно средство подстиче развој ученика и омогућава самостално учење-остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Додатно наставно средство је прилагођено узрасту, развојном нивоу ученика и њиховом предзнању;
- Додатно наставно средство доприноси интеграцији знања, развоју система појмова и стицању функционалних знања;
- Додатно наставно средство афирмише различите методе учења и учење кроз различите облике рада;
- Додатно наставно средство подржава различите стилове учења;
- Додатно наставно средство поседује елементе који омогућавају ученику праћење сопственог напретка у учењу;
- Додатно наставно средство упућује на коришћење различитих извора и врста информација;
- Додатно наставно средство подстиче критичко и стваралачко мишљење;
- У додатном наставном средству се указује на везу садржаја са свакодневним животом, његовом применом и даљим учењем;
- Додатно наставно средство подстиче интересовање за предмет, односно наставну област, мотивише и подржава самостално учење.

Стандард 3. Додатно наставно средство је обликовано у складу са дидактичко-методичким захтевима-остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Додатно наставно средство има јасну, логичну и кохерентну структуру;
- У додатном наставном средству се поштују дидактички принципи и методика наставе предмета;
- Преглед садржаја, систем наслова и поднаслова организован је по јасном принципу и обезбеђује прегледност и лако сналажење.
- Додатно наставно средство садржи структуралне компоненте: увод, преглед садржаја, функционалне целине (лекције).
- Функционална целина (лекција) садржи основни текст и дидактичку апаратуру (издвојене кључне речи, примере, налоге, резиме лекције, илустрације – слике, схеме, мапе, графиконе и сл.).
- Примери који се наводе у додатном наставном средству су функционални, разноврсни и релевантни.
- Питања, задаци и налози су логично повезани са садржајем, јасно формулисани, различити по сложености и функцији и подстичу примену наученог.
- Задаци и налози су реално изводљиви, уважавају различитост средина у којима ученици живе и не доводе у опасност ученика, нити угрожавају животну средину.
- Непознате речи и кључни појмови су јасно истакнути и објашњени (НП – показатељ није применљив и не утиче на процену испуњености стандарда).

Стандард 4. Језик у додатном наставном средству је одговарајући и функционалан-остварен је и оцењен оценом 4 (четири), јер:

- Додатно наставно средство поштује језичку и правописну норму језика на којем је написан;
- Дужина и конструкција реченице одговарају узрасту ученика;
- Текст је језички и стилски уједначен;
- Страни изрази се користе само када је неопходно (НП – показатељ није применљив и не утиче на процену испуњености стандарда)

- Језик којим је додатно наставно средство написано доприноси лакшем разумевању садржаја.

Стандард 5. Ликовно-графичка и техничка опремљеност додатног наставног средства његово једноставно коришћење- остварено је и оцењено оценом 4 (четири), јер:

- Јасно је наведен наслов, за који наставни предмет, разред/годину учења, врсту школе или образовни профил је друго наставно средство намењено;
- Графичка структура другог наставног средства прати структуру садржаја и обезбеђује прегледност;
- Ликовно-графичка средства су функционална и користе се логично и доследно;
- Однос текстуалних и визуелних елемената на страници је складан;
- Штампано додатно наставно средство, форматом и квалитетом штампе, папира, корица и повеза обезбеђује функционалну употребу и одштампан је на папиру и бојом који нису штетни по здравље људи;
- Боја слова и подлоге, величина и тип слова, дужина редова и размак између њих обезбеђују читкост текста.

Констатује се да је рукопис додатног наставног средства усклађен са чланом 13. Закона о уџбеницима („Сл. гласник РС“, бр. 27/2018), којим се указује на једнаке могућности и забрану дискриминације.

На основу напред наведеног мишљења, Стручна комисије је предложила, да се додатно наставно средство – Дидактички материјал за припремни предшколски програм, на хрватском језику и латиничном писму, аутора Наде Грбић, Мирјане Иванковић, Ненада Темуновића, Дејане Балажевић Рудић, Марине Пиуковић, Иве Станковић, Слађане Тиквицки, Марине Иванковић Радаковић, Емине Кујунџић и Мирјане Вукманов Шимоков издавача Бигз школство д.о.о., Београд одобри за издавање и употребу. Мишљење Стручне комисије је у целости прихваћено, те је на основу изнетог одлучено као у диспозитиву. Мишљење Стручне комисије биће објављено на званичној Интернет страници Педагошког завода Војводине - www.pzv.org.rs, истовремено са објављивањем на Листи додатних наставних средстава, наставних помагала, дидактичких средстава и дидактичких игровних средстава, у складу са чл. 21. Закона о уџбеницима („Сл. гласник РС“ бр. 27/2018).

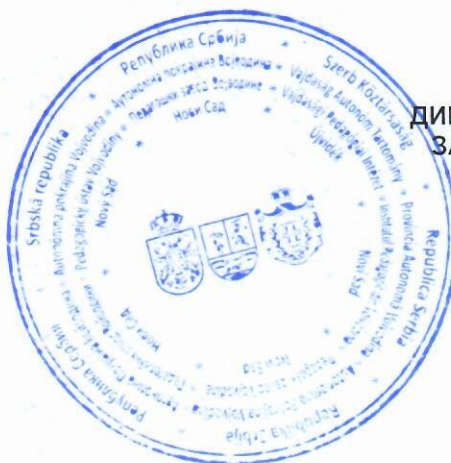
ПОУКА О ПРАВНОМ СРЕДСТВУ:

Ово решење је коначно у управном поступку. Против истог се може поднети тужба Управном суду Републике Србије у Београду у року од 30 дана од дана пријема отправка решења.

РЕШЕНО У ПЕДАГОШКОМ ЗАВОДУ ВОЈВОДИНЕ
Број: 1127 од 14.11.2019. године

Доставити:

- 1) Бигз школство д.о.о. Београд
- 2) Архива Завода



ДИРЕКТОР ПЕДАГОШКОГ
ЗАВОДА ВОЈВОДИНЕ
Јанош Пушкеш